



ЗАГАЛЬНИЙ ТАБОРОВИЙ ВИРЯД GENERAL GEAR AND EQUIPMENT

Особистий / Personal

1. *Повний Пластовий Однострій* - Complete PLAST uniform
2. *Шкіряні мандрівні чоботи, тенісівки, легкі мешти для зужитку на таборі, недозвляється тонгізи, сандали чи подібні.* - Hiking boots, sport/gym/sand shoes and/or light casual shoes/moccasins for campsite activities. Definitely no "thongs" or similar.
3. *Кілька пар шкарпет (Вовняні та тонкі)*- Several pairs of socks (thick/woollen for unatstvo re: hiking).
4. *Білля* - Underwear.
5. *Купалівки і спортовий виряд* - Swimming gear and sports attire.
6. *Довгі штани, шорти, сорочки з довгими рукавами і футбольки* - Long pants / Tracksuit, shorts, shirts – long and short sleeved.
7. *Спальний одяг / піжама* - Sleeping wear/pyjamas.
8. *Одяг для нового року (Тема флуоресцентний)* - Clothing for New Year's Eve – **Theme "FLURO"**
8. *Вітрівка / Куртка* - Windcheater/jacket.
9. *Светер* - Jumper/sloppyjoe.
10. *Дощовик* - Rain coat (Goretex) /poncho.
11. *Шапка із чубком* - Wide rimmed/sun hat and/or 'Cancer Council' cap.
12. *Приладдя до їжі та стирки (Не Потрібно)* – Eating Utensils and tea towels (These shall be provided at the camping ground)
13. *Фляшки на воду 2 літри* - Water bottle (2 litre for unatstvo).
14. *Особисті приладдя для миття* - Personal toiletries, towel (small & large), face cloth, hankies, soap, haircare items, toothbrush, tooth paste, etc).
15. *Рушник та рушник для пляжу* – Towel for washing and for swimming
16. *Голоки, нитки та гудзики* - Repair kit (sewing needles/kit, buttons, string, bobby pins, safety pins, etc).
17. *Руксак* - Rucksack (e.g. for Unatstvo/Starsze Plastunstvo 55-75 litre capacity – including large plastic garbage bags. A smaller size for Novatstvo). (A large backpack will not be required at this camp as there will not be any overnight hikes undertaken by the children, however they will require a small day pack to carry jumpers and water for day hikes)

PLATINUM SPONSOR:



DNISTER UKRAINIAN CREDIT CO-OPERATIVE LIMITED

GOLD SPONSORS:



UKRAINIAN STUDIES FOUNDATION IN AUSTRALIA LIMITED



FIELDEN MANAGEMENT SERVICES

SILVER SPONSORS:

McCARTIN'S HOTEL LEONGATHA

AVIS AUSTRALIA

KANGAROO TENT CITY

PLAST
UKRAINIAN SCOUTS
ASSOCIATION IN AUSTRALIA
FEDERAL EXECUTIVE



КРАЙОВА ПЛАСТОВА
СТАРШИНА АВСТРАЛІЇ

КОМІСІЯ ЮМПЗ
2011/2012

CENTENARY JAMBOREE
COMMISSION 2011/2012



PLAST (NSW) Pty Ltd ACN 152 249 271

3 Caroline Chisholm Drive Winston Hills N.S.W. Australia 2153

P: +61 2 9686 1457 E: UMPZ2011@plast.org.au WWW.plast.org.au/100au.php



18. *Шатро або караван (Для Сенйорів старших пластунів та татівки)* – Tent or Caravan (For Seniors, Starshe Plastuniv and tativka.)
19. *Спальний мішок та коц* - Sleeping bag and blanket (for campfires)
20. *Подушка та простирло* – Pillow and bedding sheets.
21. *Непромокальна плахта* - Groundsheet.
22. *Спальний матрац* - Sleeping mat.
23. *Компас (Юнацтво і Старше Пластунство)* - Compass. (Unatstvo/Starsze Plastunstvo)
24. *Особиста перша допомога (Юнацтво і Старше Пластунство)* - Personal First Aid items. (Unatstvo/Starsze Plastunstvo)
25. *Охорона від сонця і комах, окуляри від сонця* - Various creams/sprays/protection (e.g. sunscreen, insect repellent (personal/otherwise), sunglasses).
26. *Ліхтарка зі змінними батарейками* - Torch/flashlight with spare batteries.
27. *Фотоапарат* - Camera. (Subject to parental approval)
28. *Папір, олівці, пера* - Notebook, pen, pencil, etc.
29. *Годинник* - Watch.
30. *Свисток* – Whistle
31. *Музикальний інструменти* - Musical instrument.
32. *Ніж (Тільки Юнацтво і Старше Пластунство)* - Pocket knife. (Unatstvo/Starsze Plastunstvo)
33. *Мала газова кухонка (Юнацтво і Старше Пластунство)* - Small gas cooking stove. (Subject to fire restrictions - Unatstvo/Starsze Plastunstvo)
34. *Сірники (Тільки Юнацтво і Старше Пластунство)* - Matches. (Subject to fire restrictions - Unatstvo/Starsze Plastunstvo)
35. *Життя в Пласті (Юнацтво і Старше Пластунство)* - "Life in PLAST". (Unatstvo/Starsze Plastunstvo)
36. *Малий Наплечник (для екскурзії)* – Small day pack for day excursions.

PLATINUM SPONSOR:



DNISTER UKRAINIAN CREDIT CO-OPERATIVE LIMITED

GOLD SPONSORS:



UKRAINIAN STUDIES FOUNDATION IN AUSTRALIA LIMITED



FIELDEN MANAGEMENT SERVICES

SILVER SPONSORS: McCARTIN'S HOTEL LEONGATHA - AVIS AUSTRALIA - KANGAROO TENT CITY

PLAST
UKRAINIAN SCOUTS
ASSOCIATION IN AUSTRALIA
FEDERAL EXECUTIVE



КРАЙОВА ПЛАСТОВА
СТАРШИНА АВСТРАЛІЇ

КОМІСІЯ ЮМПС
2011/2012

CENTENARY JAMBOREE
COMMISSION 2011/2012



PLAST (NSW) Pty Ltd

ACN 152 249 271

3 Caroline Chisholm Drive Winston Hills N.S.W. Australia 2153

P:+61 2 9686 1457 E: UMPZ2011@plast.org.au WWW.plast.org.au/100au.php



ВИРЯД ЮНАЦЬКОЇ ПРОГУЛЬКИ

UPY HIKING GEAR AND EQUIPMENT

- Hiking Pack 70L approx
- Small, lightweight sleeping bag (0° degree rating)
- Sleeping mat/thermorest or similar
- Packliners (Dry bags or heavy duty garbage bags)
- Waterproof Hiking Boots
- Underwear x 3 pairs
- Hiking Socks x 3 pairs
- Thermals x 2 pairs + Fleece jumper (top and bottom to keep warm at night) or
- Fleece Jumpers * 2 + 1 sets thermals
- Quick dry shorts or long pants to hike in
- T-shirts x 3
- Gortex Raincoat (high quality raincoat an absolute must)
- Rain pants
- Water Bottle/Bladder (2L minimum, 3L recommended)
- Beanie
- Hat
- Gloves
- Khutska / Хустка
- Toiletries (toothbrush, toothpaste, deodorant etc)
- Torch
- Cooking Gear (pots, stove, gas, plate/bowl, cutlery etc)
- Pocket Knife

Recommended Items

- Lightweight Shoes (thongs or similar) for campsite
- Poncho (for additional waterproofing and as a ground sheet)

Option Items

- Hiking tent (if you have one, must be 3 season+)
- Hand Towel/Shammy (Optional)

PLATINUM SPONSOR:



DNISTER UKRAINIAN CREDIT CO-OPERATIVE LIMITED

GOLD SPONSORS:



UKRAINIAN STUDIES FOUNDATION IN AUSTRALIA LIMITED



FIELDEN MANAGEMENT SERVICES

SILVER SPONSORS: McCARTIN'S HOTEL LEONGATHA - AVIS AUSTRALIA - KANGAROO TENT CITY